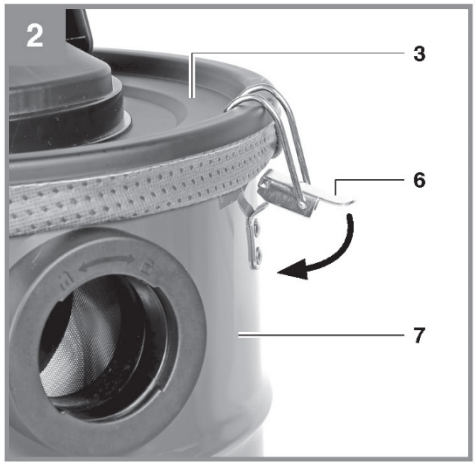
TC-AV 2032 DW

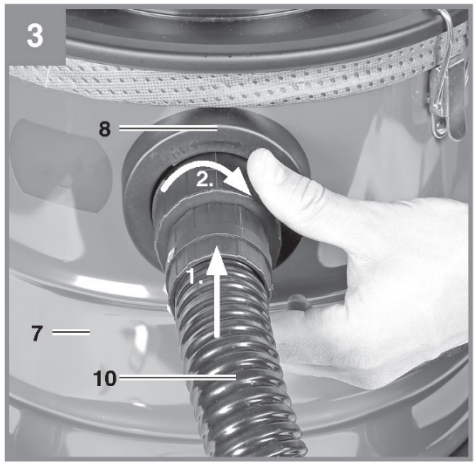
RU Оригинальная инструкция по эксплуатации
Пылесос для уборки золы

13

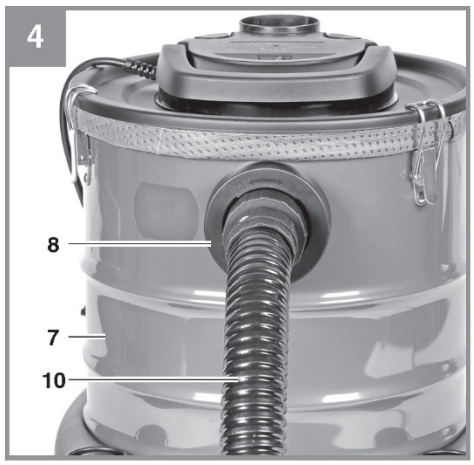
Артикул: 2351667 **Идентификатор: 21014**

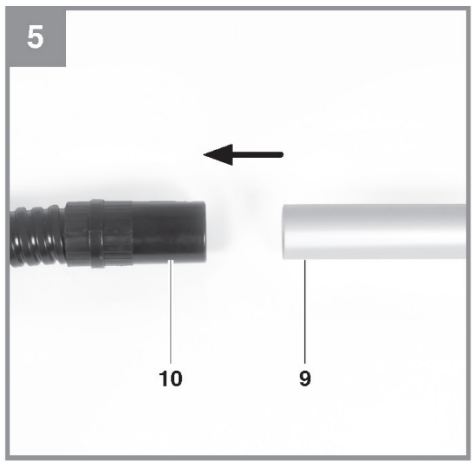


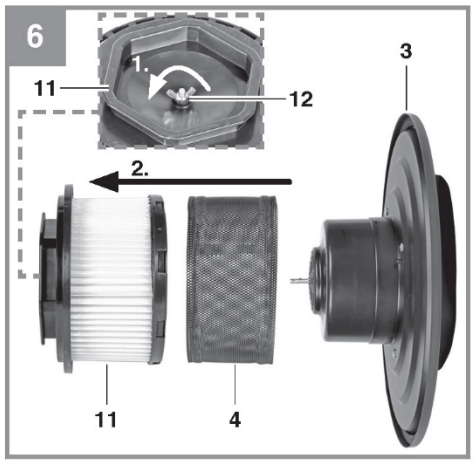


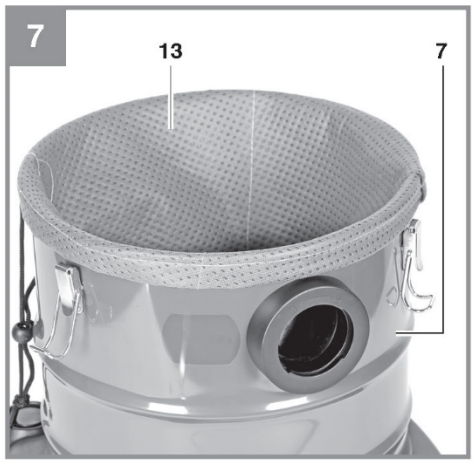


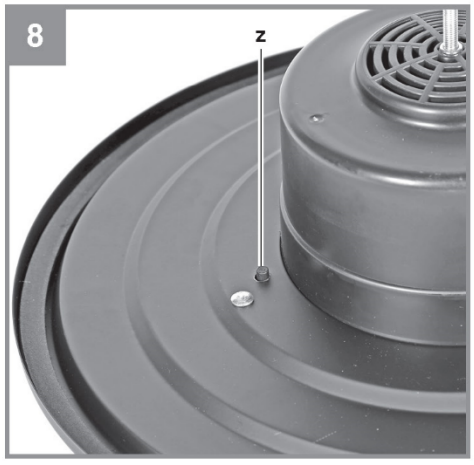
Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 2 12.02.2025 14:29:13

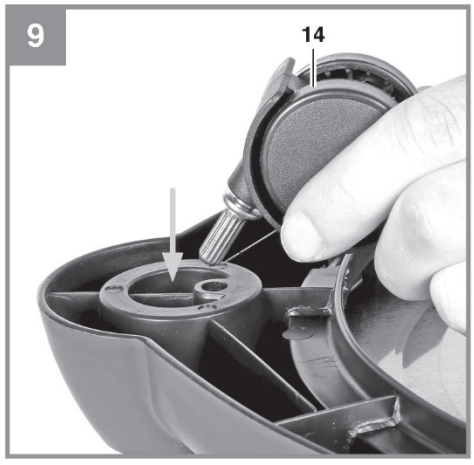




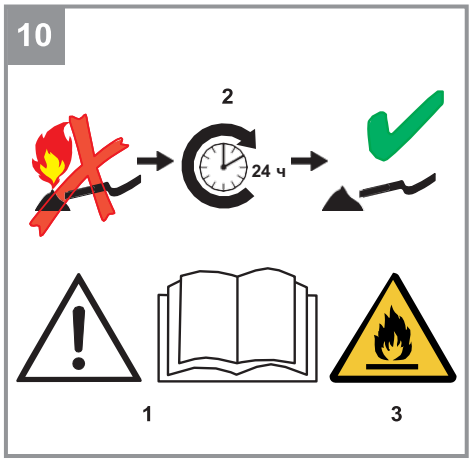








Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 3 12.02.2025 14:29:13



Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 4 12.02.2025 14:29:13

Опасно!
Во избежание получения травм и повреждения устройства, при использовании оборудования необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Внимательно прочтите полную версию инструкции по эксплуатации и информацию по технике безопасности. Храните данное руководство в безопасном месте, чтобы обеспечить постоянный доступ к представленной в нем информации. При передаче устройства третьему лицу обеспечьте также передачу настоящей инструкции по эксплуатации. Мы не несем ответственности за ущерб или возникновение несчастных случаев при несоблюдении данных инструкций и техники безопасности.

Пояснения к символам, используемым в инструкции (см. рис. 10)

1. **Опасно! –** Во избежание получения травм ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
2. **Опасно!** Подождите не менее 24 часов, прежде чем пылесосить печь или камин. Дождитесь, чтобы огонь полностью погас, и зола остыла окончательно. Пылесос предназначен для всасывания только холодной золы (см. Инструкцию по эксплуатации)!
3. **Внимание! Риск возникновения пожара**

- Не используйте пылесос для уборки горячей, тлеющей или горящей золы; предназначен для всасывания только холодной золы.
- Опустошайте и очищайте контейнер перед началом и после каждой уборки.
- Не используйте мешки, изготовленные из бумаги или других легковоспламеняющихся материалов.
- Не используйте другие пылесосы для уборки золы.
  Не устанавливайте пылесос для золы на легковоспламеняющиеся или полимерные поверхности, включая ковры или полы, покрытые виниловой плиткой.

1. Правила техники безопасности

Опасно!
Ознакомьтесь с информацией и инструкциями по технике безопасности. Любые ошибки, допущенные при несоблюдении правил и инструкций по технике безопасности, могут привести к поражению электрическим током, пожару и (или) получению серьезных травм.
Храните все правила и инструкции по технике безопасности в надежном месте для дальнейшего использования.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или проинструктированы относительно эксплуатации устройства.
Не оставляйте детей без присмотра и следите за тем, чтобы они не играли с оборудованием.

- **Опасно!** Обязательно прочтите руководство по эксплуатации перед сборкой и запуском устройства.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению сети, указанному на табличке устройства.
- Вынимайте вилку из розетки в следующих случаях: если устройство не используется, прежде чем его открыть и перед любыми работами по очистке и техническому обслуживанию.
- Никогда не очищайте устройство растворителями.
- Не вынимайте вилку из розетки за кабель.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Беречь от детей.
- Необходимо избегать повреждений сетевого кабеля в результате наезда, сдавливания, растягивания и т.п.
- Запрещается работать устройством с неисправным кабелем питания.
- В случае необходимости замены сетевого кабеля новый кабель должен соответствовать техническим характеристикам изготовителя.
- Кабель питания: H 05 VV – F 2 x 0,75 мм2
- Запрещается пылесосить следующие предметы: горящие спички, тлеющий пепел и окурки, горючие, едкие, легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества, пары или жидкости.
- Это устройство не предназначено для всасывания опасной для здоровья пыли.
- Храните устройство в сухом месте.
- Не используйте неисправное устройство.
- Обслуживайте устройство только в авторизованных сервисных центрах.
- Используйте устройство только для выполнения тех работ, для которых оно предназначено.
- Используйте только оригинальные комплектующие и запчасти.
  Следуйте инструкциям данного руководства по эксплуатации. Кроме того, необходимо соблюдать требования законодательства касательно безопасности и предотвращения несчастных случаев.
- Важно! Устройство не предназначено для всасывания опасных веществ.
- Запрещается использовать пылесос для уборки золы, образованной вследствие сжигания запрещенных видов топлива.
- Не используйте пылесос для уборки горячих, тлеющих или легковоспламеняющихся предметов (например, древесного угля, сигарет и др.)
- **Опасно!** Пылесос для золы не предназначен для всасывания сажи или мелкой пыли.
- **Опасно!** Температура частиц, которые необходимо убрать, не должна превышать 40° C.
- **Опасно!** Если температура всасываемого материала превышает 40° C, существует опасность возгорания.

Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 13 12.02.2025 14:29:13

- **Опасно!** Превышение допустимой температуры может привести к повреждению всасывающего патрубка, фильтра и шлангов.
- **Опасно!** Материал, который нужно убрать, может выглядеть остывшим снаружи, но оказаться горячим внутри. Горячие частицы могут снова загореться в потоке воздуха.
- Перед тем как начать пылесосить, подождите, пока материал полностью не остынет. Не тушите горячие частицы золы водой, так как вследствие резких перепадов температуры в камине могут образоваться трещины.
- Подождите не менее 24 часов, прежде чем пылесосить печь или камин. Дождитесь, чтобы огонь полностью погас, и зола остыла окончательно.
- Во время уборки постоянно проверяйте шланги, фильтр и всасывающий патрубок, чтобы оценить уровень нагрева.
- Если устройство нагревается, немедленно выключите пылесос, выньте вилку из розетки и снимите фильтровальный мешок. Снимите фильтр с всасывающего патрубка и очистите его.
- Затем дайте патрубку и фильтру остыть, не оставляйте их без присмотра.
- В случае повреждения кабеля питания, в целях безопасности его должен заменить изготовитель, служба сервисного обслуживания или специально обученный персонал.
- Холодная зола – это зола, которая остывала достаточно долго и в ней не осталось тлеющих углей. Это можно проверить, прочесав золу металлическим предметом перед включением пылесоса для золы. От холодной золы не исходит ощутимое тепло.
- Опустошайте и очищайте бак перед началом и после уборки, чтобы избежать накопления пожароопасных материалов.
- Устройство не предназначено для всасывания вредной пыли (пыли класса L, M, H).

2. Конфигурация и комплект поставки

2.1 Конфигурация (рис. 1,6)

1 Ручка
2 Двухпозиционный переключатель
3 Крышка устройства
4 Корзина фильтра
5 Разъем для выдувания воздуха
6 Фиксирующий крючок
7 Бак
8 Разъем для всасывающего шланга
9 Всасывающая трубка
10 Гибкий шланг
11 Патрон с фильтром для мелкой золы.
12 Гайка барашковая
13 Фильтр грубой очистки
14 Колеса

2.2 Комплектность поставки

Убедитесь, что изделие поставлено в полной комплектации в соответствии с объемом поставки. В случае отсутствия какой-либо детали, обратитесь в наш сервисный центр или пункт продажи, в котором была совершена покупка, не позднее 5 рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительный чек, подтверждающий покупку. Кроме того, ознакомьтесь с гарантийной таблицей в разделе о сервисном обслуживании в конце руководства по эксплуатации.

- Откройте упаковку и осторожно извлеките устройство.
- Удалите упаковочный материал и все упаковочные и(или) транспортировочные крепления (при наличии).
- Убедитесь в наличии всех компонентов.
- Осмотрите устройство и комплектующие на предмет повреждений при транспортировке.
- По возможности сохраните упаковку до окончания гарантийного срока.

Опасно!
Оборудование и упаковочный материал — не игрушки. Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами, фольгой или мелкими деталями. Существует опасность проглатывания или удушения!

- Пылесос для уборки золы
- Оригинальная инструкция по эксплуатации

Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 14 12.02.2025 14:29:13

3. Надлежащее использование

Инструмент предназначен для уборки холодной золы из каминов, дымоходов, печей, пепельниц и других подобных мест, где скапливается зола.

Оборудование должно использоваться строго по своему прямому назначению. Использование в каких-либо иных целях будет рассматриваться как случай неправильного применения. За любые повреждения или травмы, связанные с использованием оборудования не по назначению, несет ответственность пользователь или оператор, а не производитель.

Обращаем ваше внимание на то, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли. Предоставленная нами гарантия будет аннулирована, если устройство используется в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли или в иных аналогичных видах деятельности.

4. Технические характеристики

Напряжение в сети:..... 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номинальное выходное напряжение: . 850 Вт
Объем бака:..... 20 л
Класс защиты: ..... II / ⧈
Вес:..... ок. 3,9 кг

5. Перед использованием оборудования

Прежде чем подключить оборудование к электросети, убедитесь, что данные, указанные на заводской табличке, соответствуют данным электросети.
Внимание!
Перед настройкой оборудования всегда вынимайте вилку из розетки.
Устройство разрешается подключать только к заземленной розетке.

5.1 Сборка устройства

Установка крышки устройства (рис. 2-5)
Крышка устройства (3) крепится к баку (7) фиксирующими крючками (6). Чтобы снять крышку устройства (3), поднимите фиксирующий крючок (6) и снимите крышку устройства (3). При установке крышки устройства (3) убедитесь, что крючки (6) зафиксированы.
Вставьте всасывающий шланг (10) в трубу (9). Вставьте всасывающий шланг (10) в разъем (8) и затяните.

5.2 Установка фильтра Внимание!

Запрещено использовать пылесос для сбора золы без фильтра! Всегда проверяйте надежность крепления фильтров.

Снятие/установка гофрированного фильтра (рис.6) Сначала открутите барашковую гайку (12), а затем снимите гофрированный фильтр (11) и корпус фильтра (4), немного потянув. Сборка производится в обратном порядке. Всегда проверяйте надежность крепления фильтров.

Важно!
Оборудование поставляется с предохранительным выключателем (z), который не позволяет включать оборудование без гофрированного фильтра и корзины.

Установка фильтра грубой очистки (рис. 7)
Установите фильтр грубой очистки (13), как показано на рисунке 7.

5.3 Установка колес (рис. 9)

Прикрутите колеса (14), как показано на рис. 9.

6. Эксплуатация

6.1 Двухпозиционный переключатель (рис. 1/2)

Чтобы включить или выключить устройство, нажмите переключатель (2).

6.2 Выдувание

Подсоедините всасывающий шланг (10) к разъему для выдувания (5) пылесоса.

6.3 Очистка крышки устройства

Регулярно очищайте оборудование влажной тряпкой с мягким мыльным раствором. Не используйте очищающие средства или растворители, поскольку они могут оказывать агрессивное воздействие на пластмассовые детали оборудования.

6.4 Очистка контейнера

В зависимости от степени загрязнения бак можно протирать влажной тканью с мягким мыльным раствором или под проточной водой.

6.5 Очистка фильтра

Регулярно очищайте корзину фильтра (4), гофрированный фильтр (11) и фильтр грубой очистки (14), осторожно постукивая по ним и продувая сжатым воздухом низкого давления.

Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 15 12.02.2025 14:29:13

7. Замена кабеля питания

Опасно!
В случае повреждения кабеля питания, в целях безопасности его должен заменить изготовитель, служба сервисного обслуживания или специально обученный персонал.

8. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

Опасно!
Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию устройства извлекайте вилку из розетки.

8.1 Очистка

- По возможности не допускайте попадания грязи и пыли в защитные устройства, выпускные отверстия и кожух двигателя.
- Рекомендуется проводить очистку устройства сразу после его эксплуатации.

8.2 Техническое обслуживание
Регулярно, а также перед каждым использованием проверяйте надежность крепления фильтров пылесоса для уборки золы.

8.3 Заказ запасных частей:
При заказе запасных частей необходимо указывать следующую информацию:

- Тип устройства
- Артикул устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер требуемой запасной части

Актуальные цены и информацию см. на веб-сайте: www.Einhell-Service.com

9. Утилизация и переработка

Оборудование поставляется в упаковке, предотвращающей его повреждение при транспортировке. Сырье, из которого изготавливают упаковку, может быть использовано повторно или подвергнуто переработке. Оборудование и комплектующие изготовлены из различных материалов, таких как металл и пластик. Никогда не выбрасывайте неисправное устройство в контейнеры для бытовых отходов. Оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для надлежащей утилизации. Если вы не знаете местоположение такого пункта сбора, уточните его в местной уполномоченной организации.

10. Хранение

Храните устройство и комплектующие в темных, сухих, недоступных для детей местах при температуре выше нуля градусов. Идеальная температура хранения – от 5 до 30 °C. Электроинструмент следует хранить в заводской упаковке.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте неисправное электрическое оборудование в контейнеры для бытового мусора.

В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее применением в национальном законодательстве, старые электроинструменты необходимо утилизировать отдельно от других отходов экологически безопасным способом, например, в пункте вторичной переработки.

Альтернатива утилизации путем возврата:

В качестве альтернативы возврату оборудования изготовителю, владелец электрооборудования должен обеспечить его надлежащую утилизацию. Старое оборудование можно сдать в соответствующий пункт сбора, который занимается утилизацией оборудования в соответствии с национальными нормативами переработки и утилизации. Это требование не распространяется на комплектующие или вспомогательные средства, которые не содержат электрические компоненты и поставляются со старым оборудованием.

Обратите внимание, что аккумуляторы и лампы (например, лампы освещения) необходимо удалить из устройства перед утилизацией.

Копирование, а также полное или частичное воспроизведение каким-либо способом документов, сопровождающих изделия, разрешено только с прямого согласия компании Einhell Germany AG.

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 16 12.02.2025 14:29:13

Информация по сервисному обслуживанию

У нас надежные сервисные партнеры во всех странах, перечисленных в гарантийном талоне; их контактные данные вы также можете найти в гарантийном талоне. Они помогут вам по всем вопросам сервисного обслуживания: ремонт, заказ запасных частей и замена изнашиваемых деталей, а также покупка расходных материалов.

Обращаем ваше внимание, что некоторые части данного устройства подвержены нормальному или естественному износу и поэтому также используются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Изнашиваемые детали*	Всасывающая трубка
Расходные материалы*	Гофрированный фильтр, поролоновый фильтр, фильтр грубой очистки
Отсутствующие детали	

* Могут не входить в объем поставки!

В случае обнаружения дефектов или неисправностей сообщите о проблеме по адресу www.Einhell-Service.com. Вам необходимо подробно и точно описать проблему и ответить на следующие вопросы:

- Работало ли устройство какое-то время, или оно было неисправно с самого начала?
- Заметили ли вы какие-либо неисправности (признаки или дефекты) до поломки?
- В чем, на ваш взгляд, состоит неисправность устройства (основной признак)? Опишите эту неисправность.

Срок службы: 5 лет
Дата производства: см. информацию на товаре
Изготовитель: Айнхелль Джермани АГ, Визенвег 22, 94405 Ландау/Изар, Германия
Филиал завода изготовителя (адрес производства): SKYBEST ELECTRIC APPLIANCE (SUZHOU) CO. LTD, NO.8 TING RONG STREET SUZHOU INDUSTRIAL PARK, 215122 JIANGSU PROVINCE, Китай
Товар сертифицирован: ЕАЭС KG417/039.DE.02.06072 с 17.09.2025 по 16.09.2030

Импортер / организация уполномоченная на принятие претензий: ООО «Айнхелль», 127106, Россия, Москва, внутригородская территория муниципальный округ Отрадное, ш. Алтуфьевское, д .1.
Тел.: 8-800-77-55-1-55

Anl_TC_AV_2032_DW_SPK13.indb 17 12.02.2025 14:29:13

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ

Модель/Артикул

Номер изделия

Дата продажи

М.П. продавца

Заполняется продавцом

Срок службы электроинструмента - 5 лет

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его комплектности и надлежащего качества, а также аккуратного заполнения гарантийного свидетельства и гарантийного талона (графы заполняется продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля серий EXPERT, EXPERT PLUS и PROFESSIONAL (RT, TE, TP, GE, GP, CE) - срок гарантии 3 года. Инструмент указанных выше серий предназначен для работ, связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней интенсивности.
2. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля серий HOME и CLASSIC (TH, TC, GH, GC, CC) - срок гарантии 2 года. Товар предназначается для работ бытового назначения.
3. Завод-изготовитель устанавливает на аккумуляторы Einhell, не относящиеся к серии PXC, гарантийный срок 6 месяцев. Аккумуляторы серии PXC имеют гарантийный срок 2 года.
4. В течение гарантийного срока, при надлежащей эксплуатации инструмента потребителем, завод-изготовитель обязуется бесплатно устранять дефекты сборки и производить замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя со дня покупки (см. дату на гарантийном свидетельстве и талоне). Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Гарантийное обслуживание не производится, если электроинстумент вышел из строя по причине неправильной эксплуатации. Завод изготовитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинстументом.
5. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует образцу, установленному поставщиком.
- при истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109- 97;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенных заводом изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.)
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительного использования (определяется по признакам полной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента).
6. Завод-изготовитель не дает гарантию на быстроизнашиваемые части (шлифовальные платформы, угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления (патроны к дрелям, пилки, ножи, круги, элементы их крепления, шины, цепи, звездочки, цанги и т.п.).
7. Запрещается эксплуатация электроинструмента при появлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
8. Техническое обслуживание и ввод в эксплуатацию электроинструмента может производиться по желанию покупателя в сервисном центре на условиях договора на данную процедуру.

Гарантийный талон действителен только при наличии чека покупки и правильно заполненной информации о модели инструмента, дате продажи и торговой организации.

Контакты и список сервисных центров
www.einhell.ru тел. 8 (800) 77-55-1-55, E-mail: service@einhell-russia.ru

С гарантийными условиями ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид
Подпись покупателя _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № 1

Модель / Артикул _____
Номер изделия _____
Дата продажи _____

М.П. продавца

Дата приема в ремонт
Заказчик _____
Телефон (E-mail)_____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта _____
Инструмент проверен в моем присутствии _____
Заказчик _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № 2

Модель / Артикул _____
Номер изделия _____
Дата продажи _____

М.П. продавца

Дата приема в ремонт
Заказчик _____
Телефон (E-mail)_____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта _____
Инструмент проверен в моем присутствии _____
Заказчик _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № 3

Модель / Артикул _____
Номер изделия _____
Дата продажи _____

М.П. продавца

Дата приема в ремонт
Заказчик _____
Телефон (E-mail)_____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта _____
Инструмент проверен в моем присутствии _____
Заказчик _____